



SAYL™ Chairs

Français / Español / Italiano



Live unframed

Chaque personne aspire, aujourd'hui, au bien-être et à la liberté... Liberté de mouvement et d'action. En partenariat avec Yves Béhar, la gamme Sayl a été conçue dans cet état d'esprit... Sortir du cadre des contingences afin de privilégier la fonctionnalité, le confort et l'esthétique.

Sólo cuando la gente vive sin ataduras da lo mejor de sí mismo y supera las expectativas para sorprendernos y agradarnos. Con SAYL nos hemos propuesto diseñar y dar forma a una gama de sillas que reflejara esta filosofía. En colaboración con el diseñador Yves Béhar hemos dado vida a un diseño tan asequible como innovador.

Il modo migliore per vivere è senza strutture, oltrepassando le aspettative per sorprenderci e compiacerci. Con SAYL, ci siamo proposti di progettare e costruire una famiglia di sedie che desse forma a questo spirito. In collaborazione con il designer Yves Béhar, abbiamo creato un design tanto accessibile quanto creativo.



Inspired by suspension

Plus d'intelligence et moins de matières premières afin d'éliminer le superflu et de ne retenir que l'essentiel... Telle fut la priorité du designer Yves Béhar qui donna naissance au principe d'éco-dématérialisation au fil d'une réflexion autour de la conception d'un pont suspendu.

Béhar comenzó observando ejemplos de diseños que ofreciesen máximos resultados incorporando lo mínimo y cuestionándose si los mismos principios que soportan un puente sobre las aguas podrían ser aplicados a una silla. La respuesta fue sí, el resultado SAYL.

Béhar ha iniziato osservando esempi di design che dessero i massimi risultati con il minimo indispensabile, chiedendosi se gli stessi principi che tengono sospeso un ponte sull'acqua potessero essere applicati a una sedia. La risposta è affermativa, e SAYL ne è il risultato.



3D Intelligent™ technology

Trois ans d'expérimentation associés à l'expression créative du designer ont donné naissance à une révolution en matière de technologie de siège. SAYL se révèle être la seule gamme de sièges de travail sans cadre. Le dossier à suspension intégrale, conçu sans contour rigide, encourage le mouvement en position assise, tout en offrant un soutien continu du corps.

Nuestra colaboración con Yves Béhar se tradujo en un importante avance en el diseño de sillas. El respaldo con suspensión integral de SAYL no incluye bastidor alguno y estimula una amplia variedad de movimientos mientras se permanece sentado, además de proporcionar soporte al cuerpo en todo momento.

Il nostro lavoro con Yves Béhar ha dato una svolta alla tecnologia della seduta. Lo schienale con sospensioni complete di SAYL è completamente privo di telaio. Consente tutta una serie di movimenti da seduti, sostenendo il corpo in qualsiasi momento.



Sans armature rigide, le dossier soutient instantanément le corps lors du positionnement. Les différents degrés de tension injectés, dans ce dossier moulé, assurant un parfait maintien dorsal.

Al no incluir bastidor, carece de bordes duros. El soporte está moldeado directamente en el material del respaldo, siendo la tensión mayor en las zonas que lo necesitan y menor en las demás, para así ofrecer una mayor libertad de movimiento.

La mancanza del telaio si traduce nell'assenza di spigoli duri. Il supporto è modellato direttamente nell'intreccio, più nelle zone in cui serve, meno altrove, per lasciare libertà di movimento.



Les fibres verticales **(A)** et horizontales **(B)** en élastomère sont d'une épaisseur variable. Dynamiques et souples, elles s'adaptent à chaque morphologie.

El grosor de las tiras de elastómeros verticales **(A)** y horizontales **(B)** es variable. Las tiras proporcionan los niveles de flexibilidad y soporte apropiados para la columna vertebral.

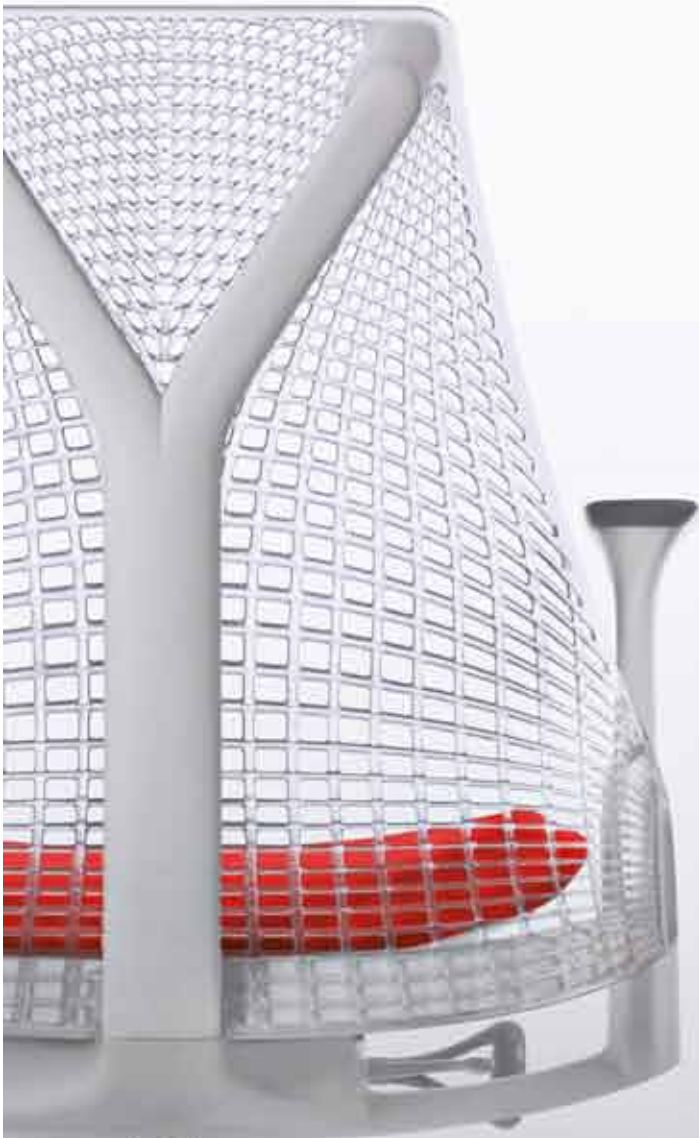
L'intreccio verticale **(A)** e orizzontale **(B)** in elastomero ha uno spessore variabile, garantendo i giusti livelli di supporto e flessibilità per la colonna vertebrale.

SAYL family

Les sièges visiteurs à quatre pieds ou piètement luge sont proposés avec un dossier à suspension, en tissu ou en polymère. Les sièges de travail bénéficient du dossier à suspension 3D Intelligent™ ou tissu. Une version dossier haut tissu est également disponible.

Sillas confidente con cuatro patas o con base trineo y con respaldos en plástico, tapizados o con suspensión. Sillas operativas con respaldos bajos o altos, con la suspensión 3D intelligent y tapizados. Silla confidente con base trineo y respaldo en suspensión.

Le sedie visitatore sono disponibili con basamento a quattro gambe o a slitta, con schienale in sospensione, imbottito o in plastica. Le sedute operative sono disponibili con schienale in sospensione con dimensione intermedia, e con schienale imbottito con dimensione alta ed intermedia.



Siège de travail avec dossier à suspension
Silla de trabajo con respaldo con suspensión
Sedia operative con schienale in sospensione



Siège visiteur 4 pieds empilable
Silla confidente de 4 patas apilable
Sedia visitatore impilabile a quattro gambe



Siège visiteur avec piètement luge et dossier à suspension
Silla confidente con respaldo en suspensión
Sedia visitatore su cantilever con schienale in sospensione



Siège de travail avec dossier tissu
Silla de trabajo con respaldo tapizado
Sedia operativa con schienale alto ed imbottito

Elegant anywhere

SAYL s'adapte harmonieusement à chaque espace de travail tout en imposant l'originalité de ses formes.

El arco del respaldo con suspensión de SAYL le da una forma única y muy definida que se adapta fácilmente a cualquier entorno.

L'arco dello schienale in sospensione di SAYL crea una forma unica, dalle linee pulite, che si adatta facilmente a qualsiasi ambiente.



Attainable for all

SAYL est à l'image des classiques de Herman Miller : un concentré de technologie. Offrant confort et liberté inégalés, la gamme surprend aussi par ses prix totalement séduisants.

La familia de sillas SAYL ofrece un confort y libertad incomparables, aportando opciones con todas las prestaciones de una silla clásica de Herman Miller a un nivel de precio sin precedente.

SAYL offre confort e libertà di movimento impareggiabili, un'ampia scelta, ad un livello di prezzo accessibile, pur mantenendo tutte le caratteristiche di una seduta classica di Herman Miller.



Freedom of expression

Son design original fait de SAYL un élément à part entière dans un espace de travail convivial. SAYL vous permet de personnaliser votre environnement en toute liberté.

El sobrio diseño de SAYL la hace adecuada para cualquier entorno y nos da la posibilidad de ser tan expresivos como deseamos.

Il sobrio design di SAYL la rende adatta a tutti gli ambienti, dando la possibilità di esprimersi come si desidera.



Colour your world

Le choix de coloris des sièges SAYL leur confère légèreté et transparence visuelles, et vous permet de vous exprimer en toute liberté. Avec son dossier de forme organique, SAYL est élégant partout, au bureau comme à la maison.

La paleta de colores de SAYL da a la silla una transparencia y ligereza tales que nos deja todo el espacio para expresarnos en plena libertad. La forma orgánica de su respaldo hace que SAYL resulte elegante en cualquier ambiente, tanto en el hogar como en la oficina.

La scelta di colori di SAYL contribuisce alla leggerezza e alla trasparenza visive della sedia, lasciando ampio spazio all'espressione personale. La forma organica dello schienale di SAYL la rende elegante ovunque, dall'ufficio alla casa.



Classique



Clásica



Classica



Expressif



Espressiva



Espressiva

Body of comfort

Work Chairs

Suspension Upholstered



Depuis plus de 75 ans, Herman Miller se consacre à l'art et à la science du siège. SAYL s'inscrit comme l'une des références de cette passion de la conception innovante pour une optimisation du bien-être.

Durante más de 75 años nos hemos concentrado en el arte y la ciencia de la sillería de oficina. SAYL refleja ésta pasión en la innovación para soportar al cuerpo.

Per oltre 75 anni, ci siamo dedicati completamente all'arte e alla scienza della seduta. SAYL riflette questa passione nei modi creativi in cui supporta il corpo.

- 1 Le soutien est directement moulé dans le matériau 3D Intelligent™ du dossier. Il est renforcé dans les zones qui en ont besoin, telles que le sacrum, les lombaires et la colonne vertébrale ; ailleurs, il est plus souple pour offrir plus de liberté de mouvement.
- 2 La structure unique Y-Tower™ du siège offre les points de connexion nécessaires au dossier à suspension. C'est le fondement de l'arc distinctif du siège, qui imite la courbe de la colonne vertébrale.
- 3 Le dossier soutient la zone de transition entre le thorax et les lombaires, puis entre les lombaires et le sacrum. Des « points charnière » permettent à ces zones de fléchir et de s'adapter à chaque morphologie, tout en soutenant une bonne rotation avant du bassin.
- 4 La structure du dossier du siège de travail tissu imite la suspension 3D Intelligent™. Cela confère au siège tissu un bon équilibre entre soutien et liberté de mouvement.
- 5 Un soutien lombaire en option pour le siège de travail tissu permet un réglage sur une plage de 10 cm.
- 6 L'ArcSpan™, la structure du bras et le mécanisme d'inclinaison sont réunis au sein d'une seule pièce triangulaire. Sa force permet de réduire les besoins en termes de matériau et le poids du siège.
- 7 Les accoudoirs ajustables en hauteur se règlent sur une plage de 10 cm. Les accoudoirs 4D sont réglables en hauteur, d'avant en arrière, en largeur et également pivotants.

- 1 El soporte está moldeado directamente en el material del respaldo 3D Intelligent™. La tensión es mayor en las zonas que lo necesitan (el sacro, la zona lumbar y la columna vertebral) y menor en el resto, para así ofrecer una mayor libertad de movimiento.
- 2 La característica estructura en forma de torre en "Y" (Y-Tower™) proporciona los puntos de conexión al respaldo con suspensión. Constituye la base del característico arco de la silla, que reproduce la curvatura de la columna vertebral.
- 3 El respaldo proporciona soporte en las zonas de transición, desde la zona torácica a la lumbar y entre la zona lumbar y el sacro. Los "puntos de bisagra" que se incluyen posibilitan que estas áreas sean flexibles y se adapten a cada individuo, a la vez que soportan la saludable rotación hacia adelante de la pelvis.
- 4 El armazón de la silla de trabajo tapizada imita la suspensión 3D Intelligent™, lo que otorga a la silla tapizada un perfecto equilibrio entre soporte y libertad.
- 5 El soporte lumbar en opción para la silla operativa con respaldo tapizado, permite un ajuste de 10 cm.
- 6 La base del asiento ArcSpan™, la estructura del apoyabrazos y el mecanismo basculante se han integrado en una única pieza triangular resistente, lo que reduce el material utilizado y el peso de la silla.
- 7 Los brazos de altura ajustable se mueven verticalmente diez centímetros. Los brazos totalmente ajustables se mueven verticalmente, así como hacia atrás, hacia adentro y hacia afuera.

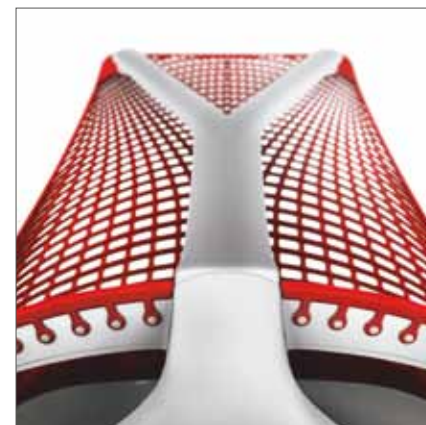
- 1 Il supporto è modellato direttamente nel materiale 3D Intelligent™ dello schienale. Il supporto è maggiore nelle zone in cui serve (sacrale, lombare e della colonna vertebrale) e minore altrove, per maggiore libertà di movimento.
- 2 La struttura Y-Tower™ che contraddistingue questa sedia fornisce i punti di collegamento per le sospensioni dello schienale, costituendo inoltre la base del particolare arco della sedia, che riflette la curvatura della colonna vertebrale.
- 3 Lo schienale supporta lo spazio transitorio tra la zona toracica e lombare e tra quella lombare e sacrale. I "punti cerniera" consentono a queste zone di flettersi e adattarsi a ciascun individuo, supportando la salutare rotazione in avanti del bacino.
- 4 L'involucro di base della sedia da lavoro imbottita imita le sospensioni 3D Intelligent™, garantendo un sano equilibrio tra supporto e libertà di movimento.
- 5 Il supporto lombare opzionale per la sedia da lavoro imbottita dà la possibilità di apportare regolazioni in un intervallo di 10 cm.
- 6 L'ArcSpan™, la struttura dei braccioli e il meccanismo tilt sono fusi in un unico pezzo triangolare, la cui solidità riduce i materiali richiesti e il peso della sedia.
- 7 I braccioli regolabili solo in altezza si muovono verticalmente con un estensione di 10cm. I braccioli interamente regolabili hanno un movimento verticale, avanti - indietro, interno - esterno.

Eco-dematerialised™ design

SAYL revêt un atout essentiel : La gamme fait appel à un minimum de matières et un maximum d'intelligence. Résultat : la réduction des coûts est évidente et l'impact environnemental est restreint. Parallèlement, la fabrication de la gamme se fait sur trois continents afin de diminuer le transport et l'empreinte carbone. Les sièges sont entièrement montés ou prêts à être montés dans des cartons de petite taille.

A la hora de crear SAYL hemos utilizado menos materiales. El uso de menos componentes tiene un coste menor y reduce la huella de carbono. Además, las sillas se fabrican en tres continentes para reducir la distancia entre la fábrica y el comprador, y vienen totalmente montadas o listas para montar en cajas de tamaño reducido.

Per creare SAYL abbiamo utilizzato meno materiali. Un numero minore di pezzi si traduce in costi minori e in minori emissioni di CO₂. Inoltre, la nostra produzione avviene in tre continenti diversi allo scopo di ridurre la distanza tra la fabbrica e l'acquirente. Le sedie SAYL vengono spedite, già completamente montate o pronte per il montaggio in scatole di metà dimensione.



Pièce unique

La base de l'assise ArcSpan™, la structure du bras et le châssis du mécanisme d'inclinaison fusionnent en une pièce unique et robuste, réduisant l'utilisation de matériaux et le "poids" visuel du siège.

Pieza única

La base del asiento ArcSpan™, la estructura de los brazos y el chasis del mecanismo basculante se han integrado en una única y resistente pieza, lo que reduce el material utilizado y su "peso" visual.

Un pezzo unico

La base del sedile ArcSpan™, la struttura dei braccioli e il sottotelaio con meccanismo tilt sono fusi in un unico pezzo resistente, che riduce il contenuto di materiale della sedia e anche il suo "peso" visivo.

Respect de l'environnement:

- Recyclable à 93 % (siège de travail avec dossier à suspension) ou à 92 % (siège visiteur); ne contient pas de PVC.
- Le design Eco-dematerialised™ est synonyme de moins de matériaux utilisés et plus d'inventivité.
- En attente de certification level™ 2, MBDC Cradle-to-Cradle™ Argent et GREENGUARD®.

Garantie: Garanti 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 pendant 12 ans (vérin pneumatique et tissus garantis pendant 3 ans).



La force sculptée

La structure Y-Tower™ est sculptée et évidée pour générer le maximum de solidité avec un minimum de matériaux.

Resistencia esculpida

La estructura en forma de torre en "Y" se ha esculpido y ahuecado con el objeto de conseguir la máxima resistencia con la menor cantidad de material posible.

Resistenza scolpita

La struttura Y-Tower™ è scolpita e scavata per ottenere il massimo della resistenza con una quantità minima di materiale.

Diseño para el medio ambiente:

- Reciclable en un 93% (silla de trabajo con respaldo con suspensión) o en un 92% (silla confidente); no contiene PVC.
- El diseño Eco-dematerialised™ utiliza menos materiales de forma innovadora.
- Se adhiere al protocolo McDonough Braungart Design Chemistry (MBDC) Cradle to Cradle™ Silver y al certificado otorgado por el Instituto Ambiental GREENGUARD®. Pendiente de certificación level™ 2.

Garantía: 12 años a 24 horas de uso, 24/7. (3 años para el pistón de gas y 3 años para los textiles).



Des formes essentielles

Les manettes de réglage sont intuitives et tactiles. Elles sont affinées jusqu'à ne conserver que leurs formes essentielles.

Formas esenciales

Los controles son expresivos y táctiles. Y lo que es igual de importante, los hemos perfeccionado para dejar solo lo esencial.

Forme essenziali

I comandi sono tattili ed espressivi. Altrettanto importante è il fatto che sono stati perfezionati a un punto tale da lasciare solo le forme essenziali.

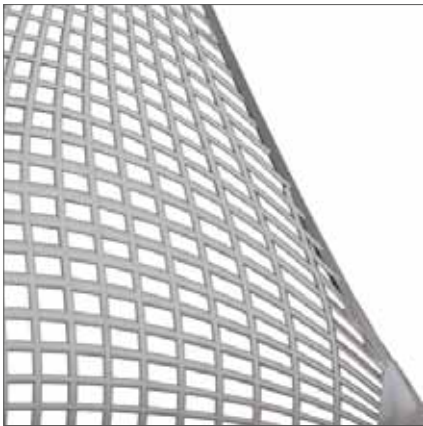
Design sostenibile:

- Riciclabile al 93% (sedia da lavoro con schienale con sospensioni), riciclabile al 92% (sedia visitatori); non contiene PVC.
- Il design Eco-dematerialised™ utilizza meno materiali in modo più creativo
- MDBC Cradle to Cradle silver, GREENGUARD® e certificazione level™ 2 in corso di valutazione.

Garanzia: 12 anni, 24 ore su 24 (meccanismo di sollevamento a gas e tessuti 3 anni).

Colours, materials and finishes

Les sièges de travail
Sillas de trabajo
Sedie da lavoro



Dossier à suspension 3D Intelligent™
Respaldo con suspensión 3D Intelligent™
Schienale con sospensioni 3D Intelligent™



Dossier tissu
Respaldo tapizado
Schienale imbottito

Les sièges visiteurs
Sillas confidente
Sedie visitatore



Dossier à suspension
Respaldo con suspensión
Schienale con sospensioni



Dossier tissu
Respaldo tapizado
Schienale imbottito



Dossier polymère
Respaldo de plástico
Schienale in plastica

La gamme SAYL se coordonne, entre couleurs classiques ou vives, du dossier à l'assise en passant par les manchettes d'accoudoirs. Coloris et matériaux s'associent au gré des volontés exprimées par chacun et en toute originalité.

La gama de colores de SAYL comienza con una variedad de colores para la base que se pueden combinar con colores expresivos o clásicos para el asiento, el respaldo y los apoyabrazos. Se pueden mezclar colores y materiales para conseguir un aspecto atrevido o conjuntarlos si se desea un toque más tradicional.

La ganna dei colori di SAYL inizia con una scelta di colori per le basi che possono essere combinati con colori da espressivi a classici per il sedile, lo schienale e le imbottiture dei braccioli. Colori e materiali possono essere mixati per ottenere un look audace o combinati per un approccio più tradizionale.

SAYL Colour Choices

Task chair ☒ Visitor chair ☐

Base finish colour options

Black BK	Polished/Black 68	Polished/Studio White 67	Fog/Studio White 65	Trivalent Chrome 47	Metallic Silver MS	Studio White 98

Back finish: 3D intelligent™ suspension colour options

Black BK	Fog 63	Slate Grey SG	Red RO	Green Apple 79	Blue Berry 3M	Java 5B	Studio White 98

Back frame finish colour options

Black BK	Fog 63	Slate Grey SG	Mulberry 82	Spruce 61	Twilight 97	Java 5B	Studio White 98

Back finish: plastic finish colour options

Black BK	Fog 63	Slate Grey SG	Red RO	Green Apple 79	Berry Blue 3M	Java 5B	Studio White 98

Armpad finish colour options

Black BK	Fog 63	Slate Grey SG	Mulberry 82	Spruce 61	Twilight 97	Java 5B

Unity upholstery colour options *

Black 1D13	Storm 1D07	Pewter 1D01	Berry 1D04	Kiwi 1D05	Sky 1D06	Graphite 1D11	Chalk 1D12

X-treme plus upholstery colour options *

Havana 9B03	Slip 9B32	Krabi 9B47	Panama 9B23	Appledore 9B21	Scuba 9B26	Bounty 9B30	Adobo 9B58

Phoenix upholstery colour options *

Havana 7009	Paseo 70019	Sombbrero 70046	Tobago 70030	Taboo 70045	Costa 70026	Nougat 70111	Apple 70108

Colour samples are limited by the printing process and are indicative only.
*For the full range of fabric colours please refer to the fabric shade cards of Phoenix, Unity and X-treme plus.

For more information about our products and services or to see a list of dealers, please visit us at: www.hermanmiller.com/worldwide or call +44 845 2267201

PB1750

Herman Miller and  are registered trademarks of Herman Miller, Inc. SAYL is a trademark of Herman Miller Inc.

HermanMiller

FSC Logo
to be
placed in
here